

## AUX ELECTEURS DE LA CITE D'EDMONTON.

A l'expiration des douze ans pendant lesquels j'ai continuellement servi la cité comme conseiller, je désire me retirer dans la tranquillité et la quiétude de la vie privée. Mais ne sais-je pas que l'année prochaine est pleine de dangers et de difficultés.

De grands problèmes sont à résoudre. Malgré les grandes dépenses effectuées durant les années passées, il y a plus que jamais des demandes pour le pavement des rues, la construction de trottoirs, l'extension de l'aqueduc, et d'une façon générale une grande somme de dépenses, toutes en addition au large programme déjà établi, et si l'on considère la rareté de l'argent, comment résoudre-t-on ces problèmes ?

Il a été dit que sans la prudence acquise par l'expérience, sans la connaissance du système des affaires de la cité, personne ne peut espérer occuper le fauteuil de maire et donner à la cité les services que celle-ci est en droit d'attendre des mains de son Premier Magistrat.

Parce que j'ai cette connaissance et cette expérience, parce que j'ai les loisirs et parce que j'ai été apprécié par plusieurs citoyens importants de poser ma candidature, j'ai compris qu'il était de mon devoir de m'offrir comme candidat à la mairie et de solliciter vos suffrages.

Mon programme vous est exposé depuis quelque temps. Je suis partisan de l'application du système de municipalisation, j'ai assisté à l'inauguration de ce système, j'ai assisté à son adoption. Je reste sur mes positions en faveur de ce système, je suis en faveur du gouvernement par commission dont les pouvoirs peuvent être élargis et étendus de façon à rencontrer nos besoins. Je favoriserais l'extension de la franchise des maîtres de maison, une clause pour des gages libéraux dans tous les contrats et j'insisterai pour que dans l'avenir aucune obligation ne soit contractée sans que, premièrement, l'on ait fait tous les arrangements financiers nécessaires.

Il doit être bien compris que durant l'année qui vient, quoique l'argent soit rare et difficile à se procurer, les demandes pour des améliorations ne seront pas moindres. C'est surtout dans cette occasion que l'intégrité et l'habileté en affaire deviendront plus nécessaires.

Dans la distribution de l'argent du public pendant l'année prochaine, je ne veux seulement m'engager à être équitable pour toute personne et toute section de la ville.

Je me réfère aux 12 ans de service que j'ai donné à la cité et je peux certifier que pendant ce temps je n'ai jamais fait de tort à quiconque intentionnellement, ni jamais, pour un seul moment, placé les intérêts d'une portion de la ville au-dessus d'une autre.

Quelques allusions ont été faites à la difficulté avec laquelle je m'exprime en anglais. Je serais désolé, vraiment, de penser qu'après une résidence de vingt ans parmi vous et qu'après vous avoir servi pendant 12 ans, vous puissiez refuser le plus haut titre qu'il vous est donné d'accorder à cause de cette difficulté. Mais je ne partage pas les vues de mon adversaire en cette matière.

Je crois qu'un esprit large prévaut dans notre jeune et prodigieuse cité et c'est à cet esprit large que j'en appelle; à ce sens du "fair play" Britannique qui, je crois, est inhérent chez mes concitoyens de langue anglaise, j'en appelle en confiance sur ce que ne sera pas en vain.

J. H. Picard

## PROGRAMME DE M. H. J. MANSON.

Etant donné les requêtes répétées des hommes d'affaires de la Cité, me priant de reconsidérer la décision que j'avais prise tout d'abord, de me retirer du Conseil de Ville, j'ai, au dernier moment décidé d'offrir encore ma candidature comme candidat aux prochaines élections.

En sollicitant votre intérêt et vos votes, mon passé parle assez éloquemment.

J'ai, sans crainte, entrepris de servir les intérêts de toutes les cités, et cela faisant, il est possible que j'ai désappointé quelques personnes.

Mon opinion en ce qui concerne la clause des gages libéraux dans tous les contrats donne pour la ville, doit être connue de vous tous. J'ai placé la question devant le conseil de bonne heure en 1907, et à cette époque, j'ai présenté une scédule de gages, mais je ne fus pas endossé.

Si je retourne au conseil, j'entreprendrai encore ce sujet, pour la protection de la cité aussi bien que des travailleurs.

En ce qui concerne la franchise, je crois que les hommes et les dames qui, par leur tenacité, l'énergie et la persévérance sont devenus les chalandes des utilités publiques de notre cité et qui, de ce fait, fournissent l'argent nécessaire à l'exploitation de ces utilités. Je crois, dis-je, que ces hommes et ces dames devraient être représentés au conseil municipal de notre ville.

Plusieurs réformes ont été faites l'année dernière, mais d'autres sont encore nécessaires, entre lesquelles je dois mentionner l'exécution par contrat de tous les travaux municipaux tels que, pose des trottoirs, égouts, terrassements etc., sous une inspection compétente de la cité.

En ce qui concerne les dépenses, je crois que la cité a déjà assez de contrats pour tous les travaux qu'elle peut espérer accomplir pendant l'année prochaine, à moins toutefois de travaux d'une absolue nécessité.

Je suis d'opinion que pour une personne qui a déjà servi en qualité de conseiller, une sollicitation personnelle ne doit pas être nécessaire et en conséquence je prends ce moyen pour solliciter vos votes et votre appui.

Votre très respectueux,  
R. J. Manson.

## AUX ELECTEURS DE LA CITE D'EDMONTON.

Jugeant par l'attitude générale des citoyens, que l'élection du maire occupe leur entière attention, mais croyant, comme je le fais, que le conseil est d'une grande assistance dans la transaction des affaires de la cité, j'ai décidé de poser ma candidature comme échevin, et je prends le moyen de vous annoncer les principes généraux que je suis disposé à soutenir.

La municipalisation de nos utilités en tant que nos finances le permettent. Le principe est sain et progressif, et quoique il y ait quelques difficultés et un peu de découragement, parmi ses partisans, je crois que nous vaincrons, et que si nous restons sur nos positions, nous améliorerons nos finances et nous acquièrons du prestige.

Les Utilités Municipales doivent être conservées pour le bénéfice des citoyens.

2e. — L'amélioration de notre exécutif, qu'il soit nommé par le conseil comme actuellement, ou qu'il soit élu, comme un grand nombre de citoyens pensent qu'il devrait être. Il est indéniable qu'il y a eu une forte dépense des fonds publics sans que les compensations et améliorations municipales soient adéquates. Cette mauvaise condition des affaires a été plus en évidence, dans la construction des trottoirs et leur réparation qu'en toute autre chose; et ce département devra être complètement réorganisé.

3e. — En regard des finances, mon opinion est que jusqu'à ce que la gêne financière soit passée, nous ne devons entreprendre aucune nouvelle dépense qui peut être ajournée. Les travaux déjà entrepris doivent être terminés, plus particulièrement ceux qui donnent des revenus, ou contribuent

à assurer l'hygiène de la cité, de façon à alléger le fardeau des impôts. Cependant, aussitôt que le marché monétaire aura repris ses conditions normales, la cité devrait adopter un système d'expansion et de progrès, solide et basé sur une saine économie.

4e. — Je suis partisan d'encourager raisonnablement les entreprises industrielles. Je suis décidément d'opinion, qu'Edmonton est placé pour devenir un grand centre industriel, mais pour cette fin, il est nécessaire que tous les citoyens s'unissent et ne permettent à aucune intérêt de section de se faire jour pour nuire aux progrès d'Edmonton.

Mon opinion est que le succès, dans l'élévation d'une ville, dépend plus du travailleur, de l'artisan, de l'homme d'affaire entreprenant et du manufacturier, que du capitaliste, mais si je suis élu, je m'engage à agir équitablement avec chaque citoyen qu'il soit riche ou pauvre.

En principe, je suis opposé à la sollicitation personnelle d'un candidat, ainsi qu'à la distribution par lui-même de bulletins sollicitant vos votes, ainsi, je ne ferai pas cela.

En conséquence, je prends ce moyen de solliciter vos votes et votre appui pour les élections prochaines, croyant que je puis, si je suis élu, servir vos intérêts et vous assister dans le développement de notre cité.

Thos. Bellamy.

## AUX ELECTEURS D'EDMONTON.

Ayant accepté de me présenter comme candidat à la position de conseiller municipal à la prochaine élection, je sollicite respectueusement votre appui.

Je m'engage, si je suis élu, à donner aux affaires de la ville le meilleur de mon temps et de mon travail, et à ne rien négliger pour contribuer à faire d'Edmonton ce que nous avons tous à cœur qu'elle soit: la ville de l'Ouest par excellence.

Edmonton n'est et ne doit être qu'une seule ville: il ne faut pas dès lors de ces distinctions de quartier ouest ou de quartier est: que le Conseil soit toujours impartial, et les petites jalousies auront vite disparu pour le plus grand bien de la ville.

Il n'est pas possible de prévoir tous les problèmes que nous aurons à rencontrer d'ici à une couple d'années, ni d'indiquer d'avance, avec beaucoup de précision, ce qui devrait être fait. Il y a toutefois ceci de certain, c'est que, dans un temps de crise comme celui que nous traversons en ce moment, il nous faut d'abord et avant tout une administration économique. Il faut, pour quelque temps, limiter les dépenses au plus strict nécessaire à veiller à maintenir le crédit de la ville à l'étranger comme dans tout le pays. Il est de première importance aussi pour une ville d'attirer par tous les moyens possibles les industries étrangères; et pour cela, il faut une réclame intelligente et un judicieux octroi de privilèges. Je voudrais encore qu'on donnât un vote aux locataires, un trop grand nombre de citoyens sont actuellement empêchés de faire bénéficier la ville de leur expérience et de leurs conseils.

E. B. Edwards.

Edmonton, 4 Déc. 1907.

## LES NOMINATIONS.

L'inscription régulière des candidats aux divers postes municipaux vacants, a eu lieu lundi matin.

Les candidats sont:  
Pour la mairie: M. Jos. H. Picard, présenté par MM. W. A. Griesbach, Thos. Bellamy, W. J. Graves, F. P. Hobson, Geo. Manuel, C. K. Allen et W. T. Henry.

M. John A. MacDougall, présenté par W. T. Short, J. C. Dowsett, W. N. West, A. E. Jackson, J. W. Huff, A. T. Cushing.  
Pour conseillers— John Galbraith, D. R. Fraser, W. H. Clegg, Robert Lee, Thos. Bellamy, H. L. McInnis, Con. Gallagher, Geo. S. Armstrong, J. C. Calhoun, I. J. Lane, W. S. Weeks, Robert Manson, E. B. Edwards et H. D. Johnson.

Commission des écoles protestantes.— H. D. McPhail, Alex. Butchart, A. E. May, J. E. V. Carpenter, Alex. Taylor, John McDonald, H. D. Johnson.

Commissaires des Ecoles Séparées.— P. E. Lessard et James McAllister.

La commission des Ecoles Séparées n'avait que deux vacances et deux candidats seulement étant sur les rangs, MM. P. E. Lessard et James McAllister sont élus sans conteste.

Les élections auront lieu lundi, 9 décembre, de 9 heures avant-midi à 5 heures p. m. On votera au magasin de Ullman, marchand de fourrures et à la mairie.

L'officier rapporteur est N. F. Harbottle, et A. H. Allen est le député officier rapporteur.

## L'ECHEVINAT.

Parmi les candidats ecclésiastiques, nous relevons les noms de M. Thos. Bellamy, Robert Manson et E. B. Edwards.

M. Thos. Bellamy, conseiller sortant et candidat à la mairie l'année dernière est un de ceux qui n'ont pas besoin de grande publicité pour être connus. A deux reprises différentes, 1895-1896 et 1905-1906, il a été conseiller municipal. Son expérience est grande et le nombre de voix considérables qu'il obtint lorsqu'il se présenta pour maire, montre que les électeurs l'apprécient.

Il aurait pu, cette année encore briguer les honneurs de la mairie, mais il s'est effacé devant M. Picard dont il connaît toute la prudence et toute l'habileté.

M. Robert Manson, conseiller sortant, a été induit à se représenter par ses nombreux amis. Parfaitement au courant des affaires municipales, sa retraite eut été regrettable, aussi nous le félicitons d'avoir compris où était le devoir. La ville n'a pas trop d'hommes expérimentés, elle doit s'attacher à garder avec un soin jaloux tous ceux qui peuvent rendre service à la communauté.

M. Edwards, qui est très connu à Edmonton, est un avocat distingué, un "K. C." et un ancien "bencher" de la province d'Ontario. Il est très au courant des affaires municipales, ayant été l'aviseur légal de la ville de Peterborough durant près de 20 ans. Depuis deux ans qu'il habite Edmonton, il a toujours pris un vif intérêt à nos questions civiques et au progrès de la ville. Fondateur (et actuellement vice-président) du "Canadian Club" et de la "Société Historique de l'Alberta," il est aussi depuis près d'un an en négociation suivies avec le

gouvernement fédéral en vue de la formation d'un régiment d'infanterie à Edmonton, et a récemment reçu l'assurance qu'on ferait droit bientôt à sa demande.

Les Chambres, en effet, seront tout probablement appelées cette année à voter les fonds considérables que nécessitera la construction d'une salle de manèges et de quartiers-généraux pour le régiment.

En un temps comme celui-ci où la ville a besoin pour la diriger des hommes les plus capables, il nous fait plaisir de voir sur les rangs un candidat de la position sociale et de la compétence de M. Edwards.

## LIBERAUX.

du district d'Edmonton, de St-Albert, Morinville, Legal, St-Pierre, Rivière qui Barre, et de tous les autres points, qui pouvez vous déplacer facilement, venez en masse à la Convention Libérale qui se tiendra mardi, 10 décembre, à Edmonton. Des trains spéciaux partiront de Morinville et de Stony Plain.

Faites mieux que d'envoyer des délégués, venez vous-mêmes. Apporter votre concours à cette manifestation.

Canadiens! saisissez cette occasion pour affirmer votre confiance dans le gouvernement de Sir Wilfrid Laurier, qui par sa sage politique a assuré votre prospérité, en donnant à notre pays un élan irrésistible et en lui faisant prendre rang parmi les grandes nations du monde.

Le Candidat Libéral aux élections fédérales sera désigné à cette convention.

Mardi, 10 décembre, à Edmonton.

## SIR WILFRID EN COLOMBIE ANGLAISE

Du "Time" Victoria.

"Si les affaires pressantes et sans cesse augmentant le permettent. Sir Wilfrid Laurier fera une tournée dans le pays, l'année prochaine et viendra jusqu'en Colombie Anglaise. Le public sans exception de parti ou de sympathies politiques, recevra cette nouvelle avec une joie sincère. Sir Wilfrid Laurier est sans conteste la personnalité la plus pittoresque et la plus grandiose de la vie publique de ce titre.

aux Colonies. Il est l'une des personnalités les plus en vue de l'Empire.

Dans la récente conférence impériale, c'est à lui qu'appartenait le dernier mot, sur toute question d'intérêt vital.

Des hommes de la plus haute situation en Angleterre et ailleurs ont payé un juste tribut d'éloges et de respect à son mûr jugement. C'était un homme comparativement inconnu et qui n'avait certainement pas encore donné sa mesure quand le premier ministre est venu précédemment, une seule fois, dans notre province.

Depuis, il a fait ses preuves et tout le monde reconnaît ses qualités. S'il lui est possible d'accomplir ce dessein, Sir Wilfrid Laurier recevra en Colombie Anglaise une bienvenue comme jamais visiteur, quelque élevé qu'il fût, n'en a encore reçue.

## Révolution Portugaise.

Les Républicains se sont soulevés au Portugal et plusieurs régiments ont fait cause commune avec eux. C'est la dictature du ministre Franco qui est la cause initiale de ce mouvement.

Le Roi Carlos perd tous les jours du terrain. Il a fait rassembler à Lisbonne les régiments qu'il croit fidèles, et paraît se disposer à entamer une lutte sérieuse avec les insurgés.

Il paraît certain que malgré les démentis donnés à toutes les mauvaises nouvelles, par le gouvernement, le Roi de Portugal est de moins en moins sûr de conserver sa couronne.

La proclamation de la République paraît devoir être la fin de la crise.

Mais même si on n'en arrive pas là, de très grands changements seront apportés dans la forme de gouvernement.

## Encore Empereur mais plus Autocrate.

La nouvelle Douma assemblée à St-Petersbourg a refusé, après une longue discussion et par une majorité de 150 voix, de donner à Nicolas II le titre d'Autocrate de toutes les Russies.

Les modifications apportées à la forme du gouvernement ne laissent plus à l'Empereur le droit de porter ce titre.

## AH! LES TRAPPEURS!

Voici ce qu'il vous faut

De la STRYCHNINE à base d'HUILE ANISÉE, de RHODIUM et VETERIAN, pour chasser l'odeur.  
Ces poisons sont garantis très purs

## E. M. CARPENTER - Capital Drug Store

120 JASPER OUEST Six portes de la deuxième rue, côté sud

## THE METROPOLITAN STORE

Coin McDougall et Queen's, en face de Marché

Nous achetons les produits de la ferme. Nos épiceries sont du meilleur choix

FRUITS, BONBONS ET CIGARES

N. GENEUREUX

Propriétaire

## CULTIVATEURS! voici votre marché!

Apportez-moi vos produits, Je paie les plus haut prix

ACHETEZ VOS EPICERIES CHEZ MOI, mon assortiment est frais, mes prix sont raisonnables. Vous serez satisfaits.

R. B. INGLIS & CO.

Coin JASPER et 4ème rue, côté sud. EDMONTON

## DECHENE & DUHAMEL

MAGASIN DE 99c.

rien de plus chic que le magasin de 99c., beaucoup à meilleur marché.

257 Ave Jasper, — vis-à-vis la Banque Union.

ARTICLES DE SORTE  
Verrerie, Ferblanterie  
USTENSILES EN GRANIT.  
Jouets, bimbloterie, bons-bons, etc.

## THE ALBERTA-CANADIAN INSURANCE COMPANY

BUREAU CHEF EDMONTON.

Hedley C. Taylor, Président,

Jos. H. Gariépy, Vice-Président, W. B. Rourke, Asst. Secrétaire.

Une Compagnie de l'Ouest pour les Canadiens de l'Ouest.

Sécurité absolue pour le paiement des pertes

Dépôt au gouvernement

On demande des agents locaux dans tous les districts où il y en a pas

## D. R. Fraser & Co. Limited

EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de tous matériaux en épinette

Châssis, Portes, Lattes, Chaux, Etc.

La plus grande importation des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées

promptement.

Tel. au moulin : 5A.

Tel. en ville : 5B

Le "Lumberman's" Telecode est en usage.

## Hallier & Aldridge

Boulangers, Confiseurs, Fruitières, etc.

Toujours en magasin, tous les fruits de la saison.

POMMES  
\$2.25 et \$2.50 la boîte

Sacs Vides de Farine  
30 pour \$1.00

## W. H. CLARK & Co.

Limited

Manufacturers de

CHASSIS, PORTES, MOULINS, LURES, Etc.

Marchands de

BOIS DE CONSTRUCTION, LATTES, BARDEAUX, CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9me. Rue Ouest, Edmonton.

## BANQUE D'HOCHELAGA

INCORPORÉE EN 1874

Capital payé \$2,500,000. Fonds de réserve \$1,800,000

BUREAU CHEF: MONTREAL

Président: F. X. St-Charles Vice-Président Robt. Bickerdike. Gérant Général: M. J. A. Prendergast

C. A. GIROUX, Gérant à Montreal.

Succursales dans les principales villes du Canada

Émet des lettres de Crédit Circulaire pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; achète des traites sur les pays étrangers; vend des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas prix du change.

Nous attirons l'attention spéciale sur notre Département d'Épargne, où l'on peut ouvrir un compte avec un dollar (\$1), sur lequel l'intérêt au taux courant est payé aux déposants QUATRE FOIS PAR ANNÉE, le 1er Mars, le 1er Juin, le 1er Septembre et le 1er Décembre. Le dépôt peut être retiré en partie ou en entier, sur demande, et sans aucune formalité.

Nous vous réservons toujours l'accueil le plus courtois

BUREAU: Edifice du Crédit Foncier - Succursale à Edmonton, C.E. BARRY, Gérant

Coin de la 3e rue et l'ave Jasper.



**L. MUSSELMAN**

Forgeron

Voiturier

Je fais une spécialité de réparer les  
Charrues, et Machines Agricoles, Voitures,  
Wagons, etc.

3eme Rue, Voisin du Bureau de Poste

**VIENT D'ARRIVER**

Une consignment de Couvertes, Robes, Clochettes, Harnais,  
doubles et simples, Selles, etc. Pendant tout le mois, je  
vendrai mes marchandises à des prix réduits afin de débarrasser  
un peu mon magasin.

**J. E. CLARKE,**  
SELLIER

Avenue JASPER, EDMONTON

**MODES**

Vente spéciale à prix réduits durant décembre  
1/3 D'ESCOMPTE SUR TOUS NOS CHAPEAUX  
FLEURS - PLUMES - VELOURS - RUBANS  
Marchandises achetées directement des manufacturiers  
Meilleure qualité Prix les plus bas

**MISS MORROW**  
138 Ave. Jasper Ouest**VOICI LE JOUR DE L'AN  
C'EST LE TEMPS DES CADEAUX**

A cette occasion ne manquez pas de visiter mon assortiment de  
bijouteries. Une montre, une lunette d'opéra, un accordéon,  
sont de magnifiques cadeaux. Je vendrai à grande  
réduction durant le temps des fêtes.

**H. B. KLINE**

43 AVE. JASPER

EDMONTON

**Les Meilleures Etrences!**Un Phonographe  
à Moitié PrixUne Machine de  
\$35.00 pour**\$16.50**

Nous n'en avons qu'un certain nombre  
à ce prix.

Chaque phonographe est muni d'un très bon pavillon.

**The Arcade**

250 AVE. JASPER.

EDMONTON

**J. T. VALPY & FILS**

MARECHAL FERRANT

En face du marche

Ouvrage de Forge et de Voiturier  
ainsi que travaux artistiques

Nous parlons Français

**Etes-vous Hotelier?**

Alors il vous faut du bon THÉ et du bon CAFÉ

C'est notre affaire, attendu que nous sommes  
intéressés à vous donner satisfaction.

Essayez nos Cafés de Java et Mocha et notre Thé de Ceylon

**New York & Pacific Tea Co. Ltd.**  
610 DEUXIÈME RUE EDMONTON, ALTA.

Livres de Prières joliment reliés

**Je Ne Suis Pas Français**

Mais j'aimerais bien que ceux qui le sont viennent voir mon magasin

Articles en cuir bruté, Bourses Cousins,  
Poupées et Jouets, Nouveautés, Papeterie.

**R. A. J. LITTLE**

Le Nouveau Magasin des Jouets, à l'ouest des Magasins de la Baie d'Hudson

Dec. 20

**Le Magasin Crystal Palace**

Exhibe le plus bel assortiment de

**FOURRURE et de PARDESSUS D'ETOFFE**

qui soit en ville.

L'assortiment est complet sous tous les rapports, et nos prix sont  
uniques. La qualité de chaque vêtement est garantie, car nous ne vendons  
que des marchandises de qualité supérieure.

Entrez et voyez ce que nous pouvons faire pour vous.

**CRYSTAL PALACE**

Coin de l'Ave. Jasper et Ave. McDougall.

**ETUDE SUR L'HYGIENE**2<sup>ème</sup> Partie

Considération Générale.

**HYGIENE PUBLIQUE.**

PAR LE DOCTEUR VEZINA.

Les gouvernements provinciaux sont chargés de voir à la prévention locale des maladies contagieuses; à l'Hygiène des établissements publics et industriels, des salubrités et des écoles; à l'Hygiène de l'alimentation et un mot, à tout ce qui concerne la santé publique et privée.

Dans presque toutes les provinces, la législature a délégué par une loi statutaire, ses pouvoirs à un bureau provincial appelé "Conseil d'Hygiène" et composé en majeure partie de médecins reconnus pour leur haute compétence en fait de questions sanitaires et hygiéniques. Ce Conseil d'Hygiène est le gardien vigilant de la santé publique. C'est à lui qu'incombe le devoir de veiller à la mise en force des règlements qu'il édicte de temps à autres après les avoir fait sanctionner par la Législature, et il a tout pouvoir de se faire obéir, car la violation de la loi d'Hygiène comporte des pénalités pécuniaires sévères.

L'organisation du Conseil d'Hygiène de la province de Québec date de 1885, à l'occasion de la dernière grande épidémie de variole, et depuis cette date, il n'a cessé d'être en action portant son attention vigilante sur un champ d'action très étendue. La loi d'Hygiène qui a été refondue et définitivement sanctionnée en 1901 est reconnue à peu près parfaite, et si ces prescriptions trouvaient chez tous les citoyens un concours empressé; si l'hygiène privée ouvrait une voie facile à l'hygiène publique, nous n'aurions plus rien à envier aux autres pays qui depuis longtemps, connaissent les bienfaits d'un code sanitaire parfait.

Mais le Conseil d'Hygiène d'une province ne peut toujours suffire à la tâche. Par exemple, si une maladie épidémique survient quelque part, il ne peut se transporter sur tous les points menacés pour veiller au danger. Dans ces cas ce sont les Conseils Municipaux qui le remplacent; et la loi leur attribue les mêmes pouvoirs qu'au Conseil d'Hygiène provincial.

Ils peuvent former des conseils d'Hygiène locaux, nommer des inspecteurs sanitaires, surveiller la désinfection des locaux ou des personnes, contaminées et enfin, prendre toutes les mesures nécessaires pour la conservation de la santé publique. Et ses règlements lorsqu'ils sont légaux, obligent sous peine d'amende. Cependant, toute cette organisation officielle de l'Hygiène en notre pays et qui met en action un aussi grand nombre de pouvoirs

ne pense pas qu'actuellement nous en ayons une bonne

don. Nous dit de temps en temps, les contribuables, sommes propriétaires de nos utilités publiques. Dans le but de conduire ceux qui en découlent, nous des commissaires, un d'échevins, et plusieurs autres officiers requis pour s'occuper de détails. Il semble qu'avec une telle organisation chaque contribuable devrait connaître d'une manière définie les conditions financières de la cité. Nous savons tous, cependant, qu'il est impossible pour la majeure partie des contribuables, d'avoir une connaissance correcte des affaires de la cité et aucune peine n'est prise par le conseil ou par nos officiers salariés pour nous informer de ce qui va nous incomber en passant un de nos règlements financiers quelconques.

Lorsque l'argent est nécessaire, on nous dit qu'il faut de l'argent pour exécuter certains travaux et que le crédit de la ville l'apportera. En conséquence vous devez voter cet argent ou la loi particulière nécessaire pour se le procurer.

Nous, les propriétaires, les contribuables, on ne nous dit jamais que, en adoptant cette loi particulière, nous ferons augmenter les taxes, ou qu'en vendant des débentures pour ces travaux, l'argent nous coûtera davantage maintenant qu'en tout autre temps, et que les travaux peuvent être faits plus tard, dans de meilleures conditions pour les contribuables: les propriétaires de la cité.

Je suis convaincu que si nos officiers, dans le passé, avaient été requis de nous donner des explications détaillées, nous ne serions pas engagés aussi lourdement que nous le sommes à présent.

Pour illustrer ce qui est dit plus haut — Dans le cas du tramway et du pavage, l'administration ne nous dit pas, n'établit pas assez clairement pour beaucoup d'entre nous, que la pose des rails, signifiait le pavage, que le pavage exigeait la pose de l'aqueduc et la construction des égouts avec une prise sur les lots occupés ou non, et aussi que le pavement exigeait des travaux souterrains très coûteux, pour l'installation de notre nouveau système de téléphones.

Je suis d'opinion que si nous avions été pleinement avertis du coût des travaux nécessités par la construction d'un tramway et le pavage, le règlement n'aurait pas été passé et la cité ne serait pas aujourd'hui dans l'obligation de compléter ces travaux.

Je sollicite votre vote en faveur d'un mouvement pour que nos officiers aient à nous fournir un peu plus de détails en ce qui concerne les travaux municipaux. Nous avons le droit d'en avoir, étant les propriétaires, ceux qui ont à payer.

Les journaux seront heureux d'insérer toute information que nous pouvons requérir si on leur en donne l'opportunité. Durant les dernières années nous avons été chargés à tel point que si nous continuons sous les conditions financières actuelles, nous aurons bientôt mis le crédit de notre cité, malgré ses magnifiques espérances à son plus haut degré.

Notre cité n'a pas besoin d'être dans ces conditions et n'y sera pas placée si nous agissons prudemment et habilement.

Si nous ne pouvons nous procurer l'argent nécessaire pour continuer les travaux déjà commencés, à un prix qui nous convienne, nous sommes libres de les contremander.

Si nous trouvons un expédient pour suspendre nos améliorations nous n'avons pas besoin d'avoir peur d'être laissés en arrière. Pas une autre cité n'est actuellement capable de continuer les travaux qui ne produisent pas de revenus sans s'exposer à subir de lourdes pertes financières.

Nous devons avancer avec précaution, de façon à ce que le prix de notre avancement ne soit pas trop grand.

Une population de 15,000 âmes ne doit pas essayer de porter un fardeau de taxes qui en surchargerait 30,000, ou bien les 300,000 ne viendront jamais.

Pas de travaux ne doivent être entrepris avant que les débentures ne soient vendues. En nous conformant à cette politique, nous pourrions dire à quel prix nous voulons vendre, et si le marché monétaire ne fait pas notre affaire, nous pourrions différer les travaux proposés.

Cela faisant, le crédit de notre cité sera grandement accru.

Je sollicite votre vote en faveur d'Edmonton indivisible. Les contribuables doivent avoir les explications complètes de tous les détails des opérations financières de la cité, dans le but de pouvoir voter en toute connaissance de cause.

Votre très respectueux  
H. L. McInnis.**EDMONTON  
WINE & SPIRIT CO.****VIENT D'ARRIVER  
POUR LES FETES****FAURE & FRERES**

St. Julien, par enisse	12 pts	\$8.50
" " "	24 chp.	9.50
Sauterne " "	12 pts	8.50
" " "	24 chp.	9.50
Beaune " "	12 pts	10.00
Chambertin " "	12 pts	13.00
" " "	24 chp.	13.00

**EDMONTON  
WINE & SPIRIT CO.****AVEZ-VOUS DEJA**

acheté au magasin de Mac?

**Mac's Clothing Store**

C'est la place pour un complet ou quoi que ce soit pour les hommes. Si non, voici une occasion pour vous. Notre assortiment est trop grand et il nous faut le réduire. D'ici à ce que notre stock soit réduit de moitié nous vendons à des prix absolument bas. Tout ce que nous vous demandons est de venir nous voir et laisser nos prix vous convaincre.

Nous recherchons surtout la clientèle des cultivateurs à qui nous faisons des prix spéciaux.

**MAC'S CLOTHING STORE**

Coin de l'Ave. Namaya et rue Clara

**BEE HIVE**

Salon de Bon-bons et Confiteries de tout premier choix

Goutez mes "Log Cabin" bon-bons spéciaux et très populaires

"Wafers à la Crème," "Cacaonut Dabs à la Crème." C'est délicieux.

**J. A. CAMPBELL**

51 Jasper Ouest

Vis-à-vis Acme Co.

**GRANDE REDUCTION**

Grande vente à réduction au "Toronto Millinery Store."

Chapeaux, Collets, Ceintures, Voiles, Garnitures,  
Bonnets d'Enfants, Manteaux, Gants, Gants à  
Pagettes, Toques, et toutes espèces d'articles de  
mode. Ne manquez pas cette occasion.

**Mrs. FERRIER**

134 Ave. Jasper

Voisin les Magasins de la Baie d'Hudson

**Fumez le Cigare "LA PALMA"**

Manufacturé par

Edmonton Cigar Factory, Edmonton, Alta.  
La plus grande manufacture de cigares de l'Ouest

LA PALMA est fabriqué avec le meilleur tabac  
havanne qu'il soit possible d'acquiescer.

Industrie Locale pour la Consommation Locale  
dans l'intérêt commun.

**The Edmonton Express Co.**

Rue McDougall

Vis-à-vis Garipey &amp; Lessard

W. A. LEONARD, Gérant

Phone 110.

THOS. BURT, Prop.

**LE MIROIR**

de l'avenir peut tromper mai-

notre vente de remède

DURANT LES FETES

est différent. Les marchan-

dises sont là; des marchan-

dises pures, de qualité supé-

rieure. Parfums, Articles de

de toilettes, Drogues, allez chez

EDMONTON DRUG CO.

**CASH ON DELIVERY**

Nous payons les plus hauts prix du marché pour  
les volailles, le beurre et les oeufs.

Nous avons des huitres que nous vous avons fait  
venir directement des côtes du Pacifique et  
de l'Atlantique. Nous les garantissons.

Nous avons toujours en magasin les meilleures  
viandes, fraîches ou fumées.

**P. BURNS & CO. Ltd.**

Coin Jasper et McDougall et Coin Jasper et Quatrième rue

**ON DEMANDE**

à acheter des

**Dindes - Oies - Canards - Poulets**

Pour le commerce des fêtes

Nous paierons les plus hauts prix du  
marché, en argent ou en marchandises

**The Capitol Mercantile Co.**

Commerçants de

**Provisions, Epicerie, Viandes, Etc.**Coin de l'Ave. Jasper et de la 4<sup>ème</sup> rue

Edmonton, Alta.



## THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

BUREAU- HEF, TORONTO, Ont. Etablie en 1867

B. E. WALKER—Président  
ALEX. LAIRD — Gérant Général,  
A. H. IRELAND — Surintendant  
des Succursales.

Capital payé \$ 10,000,000  
Fond de Réserve 5,000,000  
Total de l'Actif 113,000,000

SUCCURSALES DANS TOUTES LES PARTIES DU CANADA, DES  
ETATS-UNIS ET D'ANGLETERRE

Affaires générales de Banque transignées  
... Pour les cultivateurs ...

Toutes les facilités sont offertes aux cultivateurs pour leurs affaires de banque. Nous prenons les billets de vente en collection ou nous nous chargeons de les escompter.

Transactions par la poste—Les dépôts peuvent être faits ou retirés par la poste. Les comptes en dehors de la ville reçoivent une attention spéciale.

Succursale de Vanda, Sask., J. C. Kennedy, Gérant.  
Succursale d'Edmonton, Alta., T. M. Turnbull, Gérant.

## IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé \$10,000,000.00  
Capital payé - - - 4,860,000.00  
Réserve, - - - 4,860,000.00

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.  
D. R. WILKIE, Hon. R. JAFFRAY,  
Président, Vice-Président.

Agent en France: Crédit Lyonnais.  
Agence d'Angleterre: Lloyd Bank, Bureau, rue Lombard,  
Londres. Agence de New-York: Bank of the Manhattan Co.  
Agence de Minneapolis: First National Bank. Agence de St.  
Paul: Second National Bank. Agence de Chicago: First National  
Bank.

Succursales à Manitoba, Alberta, Sasatchewan, Colombie  
Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Crédits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants:

\$5.00 et moins, 3 cts.  
Audessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10.00, 6 cts.  
" " 10.00 " 30.00, 10 cts.  
" " 30.00 " 50.00, 15 cts.  
" " 50.00 " 100.00, 20 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel  
bureau de Banque incorporée du Canada.

Départements d'Epargnes.

Intérêt alloué sur tous les dépôts et crédits quatre fois l'an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant  
Succursale d'Edmonton.

## C. N. R. Store

LEVESQUE & SANDERS  
Propriétaires

Magasin de détail de FRUITS de  
toutes sortes et des meilleures

CONFISERIES

Tabac et Cigares, une spécialité

Trois portes à l'est du Queen's  
Hotel

## Offre Spéciale pour cette semaine

Une Montre WALTHAM dans un  
boîtier en argent.

\$8.50

A. BRUCE POWLEY

BIJOUTIER

Inspecteur des chronomètres pour le C.N.R.

## ROYAL BANK of CANADA

TOTAL DE L'ACTIF \$18,000,000.00

Département d'Epargne.—Intérêt Composé quatre fois l'an  
aux plus hauts taux courants.

Affaires générales de Banque

A. W. HYNDMAN, Gerant,

Bureau d'Edmonton.

## Maison Fondée en 1886

La plus ancienne joaillerie de l'Alberta.

Nous fabriquons des bijoux et importons des diamants et autres pierres  
précieuses au prix des manufactures; nous vendons ces pierres meilleur mar-  
ché que n'importe quelle autre maison et vous profiterez de notre longue ex-  
périence pour le choix de ces pierres. De plus, vous pouvez les faire monter à  
votre goût à notre manufacture.

Jackson Bros,

(RAYMER)

Coin des rues Queen's et Jasper,

EDMONTON



ENVOYEZ A VOS AMIS une photographie de votre maison. Cela leur apprendra  
quelles jolies résidences nous avons à Edmonton. C'est le temps de la faire maintenant.

ERNEST BROWN, Photographe

47 Ave Jasper,

EDMONTON, Alta.

Tel 252.

Vous mangerez toujours avec appétit  
vous achetez vos viandes et poissons  
CHEZ

GALLAGHER HULL,

Meat and Packing Co.

226, Ave Jasper.

# COIN FEMININ

## CHRONIQUE.

Mademoiselle Snob.

Vous êtes-vous amusé au pe-  
tit jeu de deviner la nationalité  
des gens à leur démarche, leur cos-  
tumes, leurs gestes? Dans un pays  
cosmopolite comme le nôtre, c'est  
une distraction ne manquant pas  
d'imprévu, et développant mer-  
veilleusement le don d'observa-  
tion. Sans compter qu'elle fait pa-  
raître plus court, un trajet dont la  
nouveau s'est usée au cours d'u-  
ne centaine de répétitions. C'est  
aussi une occupation de l'esprit  
très efficace pour éviter les baille-  
ments pendant une station pro-  
longée dans un office public.

Essayez-en lorsque vous ferez la  
queue devant les guichets du bu-  
reau de poste ou en attendant l'ar-  
rivée d'un train: c'est autrement  
intéressant que de lire les notices  
administratives! Quelquefois, c'est  
même passionnant. Ce visage de  
madame, éclairé d'un regard bleu,  
en cadre de cheveux blonds: Alle-  
mande? Peut-être... Cependant,  
cette taille fine? Et le point d'in-  
terrogation s'allonge autant que  
la silhouette élancée... et les mi-  
nutes passent. Votre tour arrive,  
votre train aussi!

Puis vous risquez de faire la dé-  
couverte de Monsieur, Madame  
ou Mademoiselle Snob, posant à  
un point sembler être de leur pays.  
Ce à quoi, entre parenthèse, le  
pays ne perd pas beaucoup.

Il y a peu de temps, j'ai eu cet-  
te chance de me trouver en face  
de Mademoiselle Snob. Je l'ai ren-  
contrée sur le quai d'une petite ga-  
re. Elle faisait un froid piquant, en-  
soleillé. Pour ne pas déroger à son  
habitude, le train était en retard,  
—un train— limaçon n'ayant rien  
à voir avec la politesse des rois —  
nous marchions pour faire fuir  
le temps et aussi échauffer nos se-  
melles. A l'intérieur, un affreux  
petit poêle, enfumant l'alléchant  
programme d'un voyage au pays  
du soleil, paraissait avoir pour  
mission de repousser les voya-  
geurs. Après une tentative héroï-  
que faite en vue de préserver son  
nez de la rougeur désastreuse, suf-  
foquant, il lui avait fallu rejoindre  
la petite demi-douzaine de  
passagers.

Elle avait son chapeau et son  
air du dimanche; un chapeau très  
à la mode d'ailleurs, gros comme  
un petit poing et prêt à tomber à  
chaque pirouette qu'elle exécutait  
aux extrémités du trottoir. Ses  
talons la lançaient d'un air en-  
sablant. Pendant que l'armature puis-  
sante de son corset la rejetait non  
moins occasionnellement en arrière.  
Les savants ont-ils étudié les boule-  
versements que les femmes font  
subir aux lois de l'équilibre? Sa  
démarche était juste assez saccadée  
pour laisser supposer qu'elle  
avait vu le jour "de l'autre côté  
des lignes," et cependant, je ne  
sais quelle souplesse dans les mou-  
vements trahissait son origine  
française.

J'avais à peine eu l'impression  
que je me trouvais en présence de  
Mademoiselle Snob, qu'elle s'ad-  
dressait à un brave Canadien allu-  
mant sa vingtième pipe:

—At what time train leaves for  
Edmonton?

—Les chars partent à onze heu-  
res, la demoiselle, lorsqu'ils arri-  
vent avant trois heures!...

O! la volte face!

Le bonhomme tourna son vi-  
sage malicieux vers ses compagnons,  
et l'oeil clignotant sous ses sour-  
cils épais:

—Je suis monté "du Bas" avec  
son père! V'là tout proche trenté  
ans! Le pays n'était pas ce qu'il  
est... Les routes!...

Je n'ai pas entendu le reste.

Le train arrivait.

Pauvre Mademoiselle Snob!  
Elle ne savait dans quel coin s'as-  
seoir! Je suis sûr qu'à l'avenir,  
elle n'essayera plus de se faire pas-  
ser pour autre que pour la très  
jolie Canadienne qu'elle est...

Magali.

## PETIT COURRIER.

Les lettres en communication  
concernant le Coin Féminin doi-  
vent être adressées à Magali, Le-  
gal, Alta.

M. Clément.— Comme je vous  
le faisais prévoir, il m'est impossi-  
ble de vous renseigner au sujet  
de l'abonnement. Je remercie  
pour vous, ici, le généreux ami...  
s'il vous reconnaît. J'espère que

vous ne m'en voulez pas de ma  
boularde de la semaine dernière,  
et que nous reverrons vos pattes de  
mouche?

Stella.— Vous savez que je vous  
appelle: ma fidèle! et je veux que  
vous conserviez ce nom. Etoile fi-  
dèle! dites-moi s'il en est de plus  
joli? J'ai failli avoir une grosse  
querelle au sujet de ce que vous  
me signaliez; il n'y a pas de remè-  
de, paraît-il, et lorsque je me  
plains, je fais froncer des sourcils  
—qui ne m'épouvantent pas, mais  
que je préfère, cependant, voir de-  
tendus.

Oui, notre Petit Courrier a pris  
du développement; je suis char-  
mée du bien que vous en pensez.  
Je transmets avec plaisir votre ai-  
mable appel aux lectrices du Coin  
et leur dis que vous voudriez les  
voir très nombreuses dans cette  
colonne.

Vous vous intéressez aux cha-  
grins de Frileuse? Cette délicate  
petite amie sera très sensible à  
cet intérêt. Ne craignez rien, je  
ne la rudoye point, je lui parle  
seulement le langage de la raison:  
ce qui la fait se cabrer.

Il m'est arrivé une fois d'être  
trompée de la sorte, et cela m'a  
été d'autant plus douloureux que  
j'avais donné ma pitié sans com-  
pter.

Vous voulez paraître plus égo-  
iste que vous l'êtes; cela me fait  
souvenir de cette définition: le  
maximum d'égoïsme, sous le mini-  
mum d'apparence; seulement je  
vous l'applique en sens contraire.  
Je place la sensibilité au premier  
rang des qualités demandées à u-  
ne femme; elle est cause souvent  
de souffrance, c'est vrai, mais  
blesse seulement qui la possède.  
Remarquez que je fais une diffé-  
rence entre elle et la sensiblerie  
ou sentimentalité qui n'en est que  
la contrefaçon grossière. Gardez  
votre belle âme sensible, mon é-  
toile, votre petite tête raisonneu-  
se vous gardera des excès.

Je vous laisse, en vous envoy-  
ant mes amitiés, et en vous re-  
commandant à la bienveillance des  
types.

Jeune Fermière.— Est-ce un en-  
vahissement de la gent masculine?  
Je ne pense pas que le genre du ti-  
tre soit suffisant pour exiger "u-  
ne place ici— vous me feriez re-  
gretter celui de: l'Heure Féminine"  
primitivement choisi, et qui est  
autrement gracieux, sans dou-  
te parce qu'il est du genre fémi-  
nin! On vous accorde la place tout  
simplement parce que vous pro-  
mettez de ne point être encom-  
brant. N'ayez donc aucune illu-  
sion!

La répulsion —le terme n'est-il  
pas un peu forcé? des jeunes fil-  
les à devenir fermières vient, tout  
d'abord, de leur éducation premi-  
ères, des préjugés ayant cours en  
un certain milieu et de la délian-  
ce inspirée par quelques exemples.  
Vous savez, Jeune Fermière, mal-  
gré toutes les qualités attribuées éli-  
béralement, je persiste à croire  
qu'il enest qui ne traitent pas avec  
tous les égards dus la jeune fem-  
me qui laisse famille et pays pour  
les suivre. Je vous accorde en re-  
vanche qu'il est des femmes qui ne  
sont pas "le sourire rêvé". Main-  
tenant, il y aurait un moyen d'é-  
viter cette déssillusion; pourquoi  
au lieu d'aller chercher dans les  
grands centres de l'Est, parmi les  
jeunes filles habituées à la vie  
des villes, celle qui sera la compa-  
gne de vos labeurs, pourquoi ne  
choisiriez-vous pas autour de vous?

Je sais que vous allez m'objec-  
ter: il n'y a pas de jeunes filles!  
Ca, mon jeune fermier, c'est une  
phrase clichée; admettons que le  
nombre des filles à marier soit  
plus restreint ici qu'ailleurs, il  
n'en est pas moins vrai que nous  
ne manquons pas de jolies filles  
de 17 à 20 ans qui feraient de  
vaillantes compagnes. Seulement  
allez demander aux hommes!...

Et puis, cela leur attire de la com-  
pensation; il n'est pas de semaine  
que je ne reçoive pas de... très loin  
une petite feuille bleue ou rose  
déplorant cette rareté et s'offrant  
gentiment à la faire devenir moins  
rare. J'ai remarqué que ce sont  
les hommes de profession, habitant  
les grands centres, — la capitale  
préférée — qui apitoient davan-  
tage ces alouettes. Pauvre médi-  
cine, avocats, etc; heureux fer-  
miers!!

Ma réponse est-elle détaillée au-  
tant que vous le désirez? Si mes  
lectrices se plaignent de la place  
occupée, ne revenez pas avec des  
questions aussi passionnantes.  
Bonne chance.

Manitobaine.— On m'a appris  
directement ce double malheur;  
j'en suis très affectée, connaissant  
l'extrême sensibilité de notre a-  
mie. Il est un mot païen qu'on  
pourrait lui appliquer; la fata-  
lité semble en effet la poursuivre.  
Comme il doit lui être consolant  
de ne voir dans cette triste série  
qu'une succession d'épreuves!

Je n'ai pas reçu de nouvelles de  
là-bas, si tôt que j'aurai un mo-  
ment j'écrirai. On a gardé un si  
bon souvenir de ce séjour? C'est  
trop d'indulgence, et un peu d'im-  
prudence, voulez-vous souffler  
sur ce feu pour l'éteindre?

Pour les renseignements concer-  
nant cette région, adressez-vous  
au bureau des terres, à Edmon-  
ton. 20. Les paroisses canadiennes-  
françaises sont nombreuses. 30.  
Edmonton compte une société ca-  
nadienne assez nombreuse, et vo-  
tre amie y est appréciée, n'a-t-on  
dit, car je ne la connais pas person-  
nellement.

Vos lettres sont toujours les  
bienvenues et je leur ferais plutôt  
reproche de leur brièveté.

Fleuriste des Prairies.— Vous  
fleurissez rarement la page, main-  
tenant. Faut-il l'attribuer à vo-  
tre mauvaise santé? j'espère que  
le temps superbe dont nous jouis-  
sons aidera à vous rétablir promp-  
tement.

Vous exagérez le bien que je  
puis faire; la tâche m'est allégée  
par toutes vos bonnes sympathies.  
Je vous encourage à persévérer  
dans ces lectures sérieuses, elles  
ideront puissamment à la forma-  
tion de votre esprit. Les femmes  
bas-bleus seront toujours ridicu-  
lisées, mais de jour en jour on ap-  
préciera davantage la femme ins-  
truite, capable de se former elle-  
même une opinion.

Je me suis amusé du docte teuil-  
let qui accompagnait votre lettre;  
faites mes compliments à son au-  
teur. Meilleure santé et à bien-  
tôt.

Fermière.— Le pseudo est dé-  
jà pris, voulez-vous avoir l'ama-  
bilité de faire choix d'un autre. Je  
ne pense pas que ce soit là une ra-  
ison suffisante pour ne point être  
admine parmi nous. Vous me pa-  
raissez être une charmante enfant  
à l'esprit encore assez souple pour  
compléter cette lacune. N'avez-  
vous pas près de vous une person-  
ne qui pourrait vous aider? C'est  
une ambition très légitime et dont  
je vous félicite.

Il est toujours indiscret de de-  
mander l'âge de quelqu'un; mais  
vous avez l'indiscrétion si gentil-  
le que je ne vous en veux pas...  
tout en vous laissant à vos suppo-  
sitions.

Si le journal ne vous parvient  
pas, la faute en est à la poste.  
Sans faire de réclame, je peux  
vous dire de vous adresser en con-  
fiance à cette maison. Merci des  
souhaits.

Près du St-Laurent. — Voici  
longtemps qu'on jeûnait de vous.  
J'ai aussi la manie de vouloir de-  
viner les personnes sous les noms;  
comme s'il pouvait y avoir un rap-  
port! Cela m'a valu bien des dé-  
ceptions et quelques agréables sur-  
prises. Vous m'invitez, et voilà  
que je suis obligée de vous appren-  
dre que vous avez rêvé à côté!  
Mon nom vous a évoqué tant de  
belles choses? Pauvre de moi!

Lors d'un récent voyage, je me  
suis renseignée sur ce que vous sa-  
vez et j'aurai bientôt le plaisir de  
vous écrire, j'attends pour cela  
l'adresse promise.

Je ne crois pas que Manitobaine  
soit l'amie que vous pensez.

Il m'est impossible de vous ré-  
pondre plus longuement dans le  
P. C. Votre lettre est arrivée en  
retard et le Courrier est déjà trop  
chargé. A bientôt directement et  
amitiés.

Magali.

## INSTITUTRICE DEMANDEE.

—On demande une institutrice  
ou instituteur dument qualifié  
pour l'école du district Riopel,  
Morinville, Alta. S'adresser:  
François Fortier, Morinville,  
Alta. —Dec.

## POSITION DEMANDEE.

—Jeune C.F., parlant les deux lan-  
gues, plusieurs années d'expé-  
rience dans un magasin général  
et tenue de livre, demande posi-  
tion comme commis ou teneur  
de livre. S'adresser à J. A. "Le  
Courrier."

## The Acme Co. Limited

LE

MEILLEUR

JOUETS

Nous venons d'ouvrir le rayon des Jouets.  
Un assortiment complet de Jouets, Jeux,  
Poupées, etc.

Tout du Nouveau Rien d'ancien

Petites Voitures	Meubles
Machines	Vaisselle
Jouets électriques	Blocs à bâtir
Fusils	Poupées
Bateaux	Ours "Teddy"
Chars et Engins	Jeux de Cartes

Achetez maintenant les étrennes  
pendant qu'il y a un choix. ....

COUTE  
LE  
MOINS

## The Acme Co. Limited

# 1500

## GERANIUMS.

Une Collection Splendide.

Prix de 25 cts à \$1.

Prix Spéciaux pour quantités

## RAMSAY'S GREENHOUSE

Coin de l'Ave Victoria et la 1<sup>re</sup> rue, Voisin de l'Hôpital General.

Telephone 523.

## Mitchell & Reed

ENCANTEURS

Edif. Great West Implem., Rue Rice,

Via à vis l'Hotel Imperial.

CULTIVATEURS ATTENTION!

Ventes de fermes. Conditions faciles et règlement immédiat.

Encans de meubles

## SIROP DU DR CODERRE

Pour les enfants

Recommandé et prescrit depuis au-delà de 60 ans  
par l'élite de la profession médicale contre les Coli-  
ques, la Diarrhée, la Dysenterie, la Den-  
tition douloureuse, l'insomnie et la plupart  
des maladies infantiles. Succès constant.

Une mère prudente en aura toujours une  
bouteille à la maison.

25c la bouteille chez tous les marchands ou par  
la poste sur réception du prix.

The WINGATE CHEMICAL CO. Ltd.  
MONTREAL, Canada.

## Baume Rhumal

25  
ans  
de  
Succès

Soulage immédiatement, guérit promptement:  
RHUME, TOUX, BRONCHITE, EXTINCTION DE VOIX,  
GROUP et autres AFFECTIONS de la GORGE et des POU-  
MONS. Pas d'effets fâcheux à craindre.

Vendu chez tous les marchands

25 cts la bouteille

Préparé seule-  
ment par

L. R. BARIDON, 13 rue St-Jean,  
Montréal, Canada.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1





## CHRONIQUE LOCALE

Edmonton, — Végreville, — Lloydminster.

La ligne de téléphone à longue distance entre Edmonton, Végreville, Lloydminster est terminée et ouverte au public. Environ 40 téléphones sont installés.

M. Jos Couture, forgeron de Morinville, qui était à l'hôpital, malade de la fièvre typhoïde est sorti lundi dernier.

Les travaux de sa forge qui avaient été suspendus, sont maintenant repris.

Madame Couture, encore à l'hôpital est beaucoup mieux et sortira la semaine prochaine.

## Personnelles.

M. Fortier de Morinville était hier en ville pour affaires.

Melle Julianne Levasseur de St-Albert, est restée en ville la semaine dernière, chez son amie Melle Jeanne Girard.

M. B. Tétrault de Végreville, était hier à Edmonton pour affaires.

## Naissance.

Mardi, 4 novembre, un garçon est né à M. E. Delavault, avocat. La mère et l'enfant se portent bien.

## SOCIÉTÉ ST-JEAN BAPTISTE

Une conférence sera donnée, jeudi prochain, le 12 décembre prochain par le R. P. Emard, à la salle de théâtre de l'Ecole Séparée, 3e rue.

Le titre de la conférence est "Les Tempéraments". Le sujet est comme on le voit très complexe, très intéressant et parfaitement en harmonie avec la grande élocution du R. P. Emard.

Avant et après la conférence, divers morceaux de musique et de chant seront interprétés par des amateurs.

Le prix d'admission est fixé à 25 cts. par personne.

Les dames sont particulièrement priées de venir, par leur présence, rehausser l'éclat de cette soirée.

La soirée commencera à 8½ heures précises.

## HON. M. RUTHERFORD.

visite l'Ecole Séparée d'Edmonton

Le ministre de l'Instruction Publique, se rendant à l'invitation de la commission scolaire a visité mardi dernier l'Ecole Séparée d'Edmonton.

Tous les élèves, 400 environ, étaient assemblés dans le Hall avec leurs professeurs et quelques parents.

Une garde d'honneur composée de bataillon scolaire en tenue militaire, reçut le distingué visiteur et l'accompagna dans sa visite à travers l'immense bâtiment.

Une adresse fut lue par Mme Rose Marie Gorman. Dans sa réponse, l'Hon. Dr Rutherford dit: combien il était agréable de surprendre la beauté de l'aménagement de l'Ecole. Il félicita les commissaires d'Ecole pour la rapidité avec laquelle l'Ecole Séparée avait progressé.

Il les félicita ainsi que les contribuables pour l'adjonction d'une école supérieure à l'école primaire.

Les garçons et les filles placés devant moi, dit l'Hon. Ministre seront les hommes et les femmes de demain, et leur entraînement, et leur apparence nous donnent le plus grand espoir dans leur valeur future.

MM. J. H. Picard, P. E. Lessard, Hart, W. Gariépy et Shuster, commissaires d'écoles accompagnèrent l'Hon. Rutherford.

## Mariage.

Monsieur Albert Tétrault, fils de Benoit Tétrault, l'homme d'affaires bien connu de Végreville, s'est marié le 18 novembre dernier avec Melle Ivonne Morin de Lamoureux, fille de M. Ernest Morin.

Les noces ont été célébrées au Fort Saskatchewan, chez M. Morin et à Végreville, chez M. B. Tétrault.

De riches cadeaux ont été offerts aux jeunes époux qui résident à Végreville.

## Attention !

À la prochaine annonce de M. Pagnuelo, "Alberta Importing Wine Co." qui va inaugurer un système de vente exceptionnel, à l'occasion des fêtes de fin d'années.

## AUX CONTRIBUABLES D'EDMONTON.

Ayant accepté de poser ma candidature pour maire pour l'année prochaine, je désire exposer clairement et avec concision la politique que je recommanderai et pour laquelle si je suis élu.

Je comprends une certaine partie des conditions des affaires de la cité, actuellement et je considère comme étant le tout premier devoir de nouveau maire et du conseil de se pénétrer pleinement de la position financière de la cité et s'il est trouvé quelques conditions peu satisfaisantes, elles devront le plus tôt possible être placées sur les bases satisfaisantes.

Il est généralement admis que l'année prochaine le plus stricte économie sera à suivre, que tout achat non nécessaire ne devra pas être fait, qu'aucune dépense ne sera consentie sans que l'on est la certitude absolue que l'état des finances permet de la faire.

Certains contrats pour les travaux qui ont été consentis, devront être suspendus.

Sans doute, l'extension et l'addition de certaines utilités publiques seront absolument nécessaires et comme la cité a le monopole de ces utilités, elle pourra satisfaire toute demande raisonnable.

Je crois que la municipalisation des utilités publiques doit être poursuivie, si elle peut donner des bénéfices tout en rendant de bons et effectifs services.

En ce qui concerne leur conduite, mon idée est que les utilités produisant un revenu doivent être exploitées de manière à ce qu'elles soient indépendantes les unes des autres; chacune étant placée sous la direction d'un gérant capable qui serait responsable du succès de son département particulier.

J'essaierai de donner à chaque département des services publics un système indépendant et de voir à ce qu'ils soient conduits de telle façon qu'ils rencontrent les désirs des gens et qu'ils donnent une satisfaction générale.

Je ne suis pas en faveur de la vente de la franchise du tramway. Edmonton est engagé dans les municipalisations et je crois en cette politique.

Il n'y a pas de raison pour que les entreprises qu'Edmonton a prises ou se propose de prendre, ne puissent, placées sous une direction expérimentée, ne puissent être rendues payantes et ainsi diminuer le fardeau en rendant la vie meilleure et assurant un bénéfice direct à chacun de nos citoyens.

Ceci est le but de la municipalisation.

Les services d'Incendie et de Police doivent être étendus jusqu'aux limites de leur efficacité.

Je considère que l'amélioration des rues est généralement de la première importance et que le temps que l'on y emploie n'est jamais du temps perdu.

Je suis partisan de pousser et d'encourager les industries, rien ne développant aussi rapidement une ville que l'établissement des manufactures donnant du travail aux ouvriers.

L'arrosage, des efforts sérieux devraient être tentés pour faire d'Edmonton un centre manufacturier aussi bien que la métropole commerciale de l'Ouest.

Je vois qu'un mouvement est commencé pour que la charte de la ville soit amendée, de manière à donner le droit de vote aux locataires. Je pense que cela devrait être fait.

Je considère que l'assèchement tel qu'il est maintenant est trop haut et que les taxes sont trop lourdes. Et si c'est possible, les deux, assèchement et taxes seront réduits.

Mes propres intérêts comme les vôtres sont identiques avec ceux de la cité.

Si les affaires de la cité sont bien conduites nous bénéficieront tous de cela. Une bonne direction selon les principes d'affaires devrait être exercée dans la conduite de toutes les affaires civiques et la pleine valeur devrait être reçue pour chaque dollar dépensé. Vous êtes les gens qui payez les factures et vous ne pouvez faire autrement que payer. Je crois dans les bons gages, les bons hommes et les bons travaux.

J'ai une grande confiance dans l'avenir d'Edmonton et dans le succès final des entreprises de la ville.

Si les citoyens d'Edmonton veu-

lent me donner l'opportunité de contribuer aux progrès rapides de la cité, leur confiance sera hautement appréciée, et je puis vous assurer que ce serait une grande fierté pour moi de pouvoir contribuer à l'essor de notre cité par tous les moyens en mon pouvoir.

John A. McDougall.

## PROGRAMME DE M. PICARD.

Voici quelques-unes des idées pour le soutien desquelles je suis candidat à la mairie, aux prochaines élections. Elles sont le fruit de 12 années de labeur au conseil de ville.

Je suis partisan de la municipalisation de toutes les franchises et utilités publiques. De l'administration à l'aide de commissions dont les pouvoirs peuvent être élargis étendus et modifiés selon que les circonstances l'exigent.

Je crois que la ville doit être administrée sagement, avec économie, selon les principes d'affaires, en exigeant que chaque département donne le maximum de rendement.

A moins que les sommes nécessaires ne soient réunies et se trouvent prêtes à parer aux dépenses éventuelles, je n'approuve pas l'entreprise des travaux publics.

A mon avis, un agent financier devrait être nommé par la ville, dans les centres financiers établis. Je crois que la ville retirerait de grands avantages en adoptant cette mesure.

Je crois qu'il est nécessaire pour notre organisation et notre système industriel que tous les contrats donnés par la ville, contiennent une clause relative aux gages élevés, en faveur de nos entrepreneurs et de notre population ouvrière.

Je suis partisan d'un système de suffrage en vertu duquel les locataires, payant un loyer devraient être admis à voter dans les élections municipales et je crois que la Charte de la Cité devrait être amendée dans ce sens.

J. H. Picard.



Contrat pour la Poste.

Des soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 3 janvier 1908, pour le transport de la poste de Sa Majesté, d'après un contrat proposé de quatre ans, une fois la semaine, entre le bureau proposé de Elk Point, sec. 30, Twp. 56, Rg. 6 W. 4e et St Paul des Métis, à commencer au plaisir du Maître des Postes.

Des avis imprimés contenant plus de renseignements au sujet du contrat peuvent être lues aux bureaux de postes de Elk Point, (proposé) et St-Paul des Métis, où on pourra aussi se procurer des bulletins pour soumissions.

A. W. Cairns  
Inspecteur des Postes  
Bureau de l'inspecteur,  
Edmonton, 27 nov. 1907.

29-5-12.

## KING EDWARD HOTEL

CALGARY, ALTA.

PENSION \$1.00 par jour et plus

L. CHARLEBOIS, propriétaire.

C'EST MIEUX QUE LE FOUET

On ne guérit pas les enfants de mouiller leur lit en les battant. Cette irrégularité est causée par une faiblesse de constitution. Mme M. Summers, 47, Windsor, Ont., enverra gratuitement aux mères de familles sa recette infallible pour guérir cette maladie.

N'envoyez pas d'argent, mais écrivez aujourd'hui. Ne blâmez pas votre enfant, il ne peut probablement pas empêcher le mal. La recette que donne Mme Summers est aussi bonne pour les personnes âgées qui souffrent de troubles urinaires.

GRAND UNION HOTEL  
CALGARY, ALTA.

\$2.00 PAR JOUR

L'omnibus de l'hôtel est à tous les trains 1-5-08 pd.

A. A. HOUE, Gérant

Pension Canadienne

\$1.00 par jour ou \$6.00 par semaine

V. Trudel - 424 rue Clara

## L'APPETIT EST AMELIORE

par les BISCUITS

## "ROYAL BLUE"

Fabriqués dans l'Alberta

et employés

dans toutes les Familles

## ALBERTA BISCUIT COMPANY

EDMONTON, ALBERTA



Résumé des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

Tout le section de nombre pair des terrains de la Puissance au Manitoba ou dans les provinces du Nord-Ouest, excepté les lots 8 et 28 non réservés, pourra être prise comme homestead par toutes personnes se trouvant le seul chef d'une famille ou par tout individu mâle de plus de dix-huit ans, sur un espace d'un quart de section de 160 acres plus ou moins.

Une demande d'entrée en inspection doit être faite personnellement au bureau de l'agent local ou sous-agent.

(1) Au moins un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture de celui-ci chaque année, au cours d'un terme de trois ans.  
(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) de toute personne éligible pour faire l'entrée d'un homestead d'après la tenure de cet acte, quand un lieu de résidence avant d'obtenir la patente, pourront être remplis par le fait que cette personne habitera avec le père ou la mère.  
(3) Si le colon a feu et lieu sur la ferme qu'il possède dans les environs de son homestead, les conditions de cet acte, quand à la résidence, pourront être remplis par le fait de résider sur le dit terrain.

Avant de demander des lettres patentes, le colon devra donner un avis de six mois, en écrivant au Commissaire des Terres du Dominion, à Ottawa, de son intention de faire.

W. W. CORY.  
Député ministre de l'Intérieur.  
N.B.—La publication non autorisée de cette notice ne sera pas payée.

## THEATRE LYRIC

Ave. Jasper.

Représentation continue de 3 à 5 et 8 à 11 p.m.

Tous les jours.

ADMISSION: 15 cts.  
ENFANTS: 10 cts.

Le programme change tous les lundis et jeudis.

Portes ouvertes à 2.30 et à 7.30

## THEATRE ORPHEUM

43, avenue Jasper

Représentation continue de 3 à 5 et de 8 à 11 p.m.

ADMISSION: 15 cts.,  
Enfants: 10 cts.

CHANGEMENT COMPLET DE PROGRAMME TOUT LES LUNDIS ET JEUDIS

Portes ouvertes à 2.30 ap. midi et à 7.30 le soir

## J. B. Mercer

Vins et Liqueurs EN GROS

Agent de...

Calgary Brewing

& Malting Co.

## 10 p. c. d'Escompte

Sur les commandes de charbon données ici au 14 décembre.

Western Coal Company  
144 Ave. McDougall

## Edmonton Hide &amp; Fur Co.

Bureau ouvert. Nous sommes prêts à acheter toutes espèces de peaux, laine et poil.

Nous payons les plus hauts prix

Bureau sur l'Ave. McDougall  
En arrière de la Banque Impériale

## Edmonton Fruit &amp; Produce Co.

Tel. 526 Boite B.P. 1538

Toutes espèces de Fruits importés et domestiques

## Edmonton Bottling Works

660 Rue Elizabeth Tel. 77

Fabricants d'eaux gazeuses

NEHER BROS.  
Propriétaires

Si Votre Montre ou votre horloge a besoin d'être réparée, allez chez

KENNETH C. PICKEL  
Bijoutier & Orfèvre

54, Avenue Jasper

Le seul Bijoutier qui parle Français

## ECURIES IMPERIALES

L. J. A. Lambert, prop.

3ème Rue Tél. 306

## PHARMACIE LAVAL

130, Ave JASPER EDMONTON

## T. E. GAGNER PHARMACIEN

OH!

Vous devriez faire votre portrait. Mon travail est garanti sous tous les rapports.

Photographies agrandies.

STUDIO NARAWAY  
128 Avenue Jasper,  
Boite B. P. 1823 EDMONTON

## LE JOUR DE L'AN

Cela fait penser aux cadeaux ! Quel est le meilleur cadeau qu'un joli bijou ? Une montre, une baguette ou un plateau d'argent pour la table dure une vie et est toujours utile.

Notre stock est maintenant complet. Nous invitons cordialement les canadiens à venir nous voir, assurés qu'un visite résultera en une satisfaction mutuelle.

## Johnson &amp; Hubbs

Les Bijoutiers 118 Ave. Jasper

## COMME CADEAUX

Nous vous aiderons avec plaisir à rendre vos amis heureux durant la saison des fêtes. Notre assortiment d'objets propres à faire des jolis cadeaux est très complet et très varié. En voici quelques-uns.

Diamants, Montres, Horloges, Bijoux, Perles, Pendants d'Oreilles, Colliers de Perles, Bracelets, Services de Toilette, Broses, Peignes, Plateaux, Services de Couteaux et Fourchettes, Couteaux à Dépecer, Articles en Ébène, Parapluies, Cannes, Porcelaine, Verre Coupé, et nombre d'autres objets

Une garantie est donnée par

## ASH BROS

avec chaque article vendu.

LE MAGASIN DE QUALITÉ. 129 JASPER AVE. EST  
Quatre portes à l'est des Magasins de la Baie d'Hudson

Dec. 20

## Succès sans précédent

## DEPARTEMENT DES HABILLEMENTS

Ne pas manquer en venant faire vos achats, de voir notre département de mercerie, qui est au grand complet comprenant : Chemises, Collets, Cravates, Bas, Sous-vêtements. Choix immense et nos prix sont absolument bon marché.

## GANTS CHAUDS

Gants et Mitaines en chevreau et mocha de bonne qualité, très mous, jolis et chauds, hauts uni ou en fourrure.

## Articles de Fourrures

Choix exclusif.

Quel que soit l'article requis, faites-nous une visite avant de placer votre commande. Nous ferons l'impossible pour vous donner entière satisfaction.

## GARIÉPY &amp; LESSARD

Coin des Aves Jasper et McDougall.

## Pour cette semaine seulement, Occasions aux Magasins de la

## BAIE D'HUDSON

Nous offrons cette semaine de beaux articles en faïence et en porcelaine, qui feraient de jolis cadeaux de Noël.

Ces articles sont importés directement de manufactures française, allemande et anglaise.

Aussi vaisselle japonaise comprenant : sucriers, urnes, plateaux, jattes, pots, assiettes, bols, tasses et soucoupes, service à thé, etc.

Nous vous invitons respectueusement à venir voir.

## Hudson's Bay Co.

## CHARBON

Meilleur charbon de Clover Bar  
Prompte Livraison

## Clover Bar Coal Co

37 Queen's Avenue, Tel. 1183

## 5 Capots de Chat 5

Seront vendus à prix réduits au 430 Ave. Jasper

Chez H. B. KLINE Bijoutier

## ATTENTION !!!

## W. MORRITT &amp; CO.,

TAILLEURS POUR DAMES ET MESSIEURS

Désirent attirer votre attention sur le fait que le temps est est arrivé de renouveler votre garde-robe. La saison d'hiver approche. Nous sommes prêts à remplir vos commandes.

Venez à bonne heure afin d'éviter les retards.

JASPER, OUEST.

## Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

Pension : \$1.50 et \$2.00

Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES.

## Larue &amp; Picard

ont maintenant leur bureau au

No. 48 Ave Jasper

Chambre No. 4.